

Rapport
relatif au résultat de la votation populaire du 13 juin 1976
(Nouvelle conception de l'assurance-chômage)

Du 17 août 1976

Messieurs les Présidents, Mesdames et Messieurs,

Le 11 mars 1976¹⁾, vous avez adopté un arrêté fédéral concernant une nouvelle conception de l'assurance-chômage.

Cet arrêté devait être soumis au vote du peuple et des cantons.

La votation a eu lieu le 13 juin 1976. Les résultats sont consignés dans les tableaux ci-après. Il en résulte que, sur 1 268 761 suffrages valables, l'arrêté fédéral a été accepté par le peuple par 866 211 voix contre 402 550 et par 18 cantons et 6 demi-cantons.

Dans le canton d'Appenzell-Rhodes-Extérieures, un citoyen actif s'est opposé à la manière dont le scrutin s'est déroulé dans sa commune de domicile.

Nous vous proposons de valider le résultat de cette votation en adoptant le projet d'arrêté fédéral ci-joint.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs les Présidents, Mesdames et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 17 août 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Gnägi

Le chancelier de la Confédération,
Huber

23428

¹⁾ FF 1976 I 1090

Votation populaire du 13 juin 1976. Nouvelle conception de l'assurance-chômage

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons			
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non	Oui	Non
ZH	669 670	261 903	39,1	7 634	27	254 242	182 241	72 001	1			
BE	624 327	206 294	33	2 982	149	203 163	138 819	64 344	1			
LU	174 436	75 372	43,2	1 728	49	73 595	42 352	31 243	1			
UR	20 885	8 691	41,6	263	22	8 406	4 856	3 550	1			
SZ	54 939	19 278	35,1	246	6	19 026	8 505	10 521		1		
OW	15 391	6 604	42,9	226	4	6 374	3 305	3 069	1/2			
NW	16 929	7 806	46,1	157	7	7 642	4 684	2 958	1/2			
GL	22 805	8 288	36,3	100	8	8 180	5 547	2 633	1			
ZG	41 108	18 456	44,9	291	9	18 156	12 825	5 331	1			
FR	111 096	27 580	24,8	470	69	27 041	16 820	10 221	1			
SO	133 789	51 421	38,4	586	370	50 465	36 383	14 082	1			
BS	142 424	40 844	28,7	471	7	40 366	35 016	5 350	1/2			
BL	127 649	46 493	36,4	591	21	45 881	36 206	9 675	1/2			
SH	42 241	29 550	70	1 901	5	27 644	21 143	6 501	1			
AR	29 262	12 384	42,3	229	2	12 153	7 654	4 499	1/2			
AI	7 822	2 850	36,4	33	2	2 815	1 421	1 394	1/2			
SG	223 347	81 931	36,7	1 147	204	80 580	52 001	28 579	1			
GR	96 311	35 104	36,4	905	22	34 177	20 164	14 013	1			
AG	253 012	89 683	35,4	1 579	28	88 076	58 934	29 142	1			
TG	102 555	45 236	44,1	1 533	21	43 682	26 796	16 886	1			
TI	141 890	37 498	26,4	848	76	36 574	25 942	10 632	1			
VD	301 197	78 900	26,2	1 314	92	77 494	49 902	27 592	1			
VS	128 679	36 665	28,5	630	52	35 983	20 584	15 399	1			
NE	96 707	27 510	28,4	327	26	27 157	20 530	6 627	1			
GE	178 003	40 633	22,8	710	34	39 889	33 581	6 308	1			
Total	3 756 474	1 296 974	34,5	26 901	1 312	1 268 761	866 211	402 550	18 1/2			

23428

**Arrêté fédéral
constatant le résultat
de la votation populaire du 13 juin 1976
(Nouvelle conception de l'assurance-chômage)**

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 13 juin 1976;

vu le rapport du Conseil fédéral du 17 août 1976¹⁾,

arrête:

Article premier

Validation

Il est constaté que, sur 1 268 761 suffrages valables, l'arrêté fédéral du 11 mars 1976²⁾ concernant une nouvelle conception de l'assurance-chômage a été accepté par le peuple par 866 211 voix contre 402 550 et par 18 cantons et 6 demi-cantons.

Art. 2

Publication

L'arrêté fédéral mentionné à l'article premier sera publié dans le *Recueil des lois fédérales*. La publication renverra à la votation populaire du 13 juin 1976 ainsi qu'au présent arrêté de validation qui sera publié en même temps.

¹⁾ FF 1976 II 1522

²⁾ FF 1976 I 1090

Rapport relatif au résultat de la votation populaire du 13 juin 1976 (Nouvelle conception de l'assurance-chômage) Du 17 août 1976

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	76.068
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.09.1976
Date	
Data	
Seite	1522-1524
Page	
Pagina	
Ref. No	10 101 603

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.